

Sag anlagt den 18. juli 2006 — FMC mod Kommissionen

(Sag T-197/06)

(2006/C 212/76)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: FMC Corporation (Philadelphia, USA) (ved C. Stanbrook, Q.C., og lawyer Y. Virvilis)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Kommissionens beslutning K(2006) 1766 endelig udg. af 3. maj 2006 annulleres for så vidt angår FMC Corporation.
- Subsidiært reduceres FMC Corporations bøde.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har nedlagt påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2006) 1766 endelig udg. af 3. maj 2006 (sag COMP/F/38.620 — Brintoverilte og natriumperborat), hvorved Kommissionen fastslog, at sagsøgeren havde tilsidesat artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53 ved at have deltaget i et kartel, som hovedsageligt bestod i udveksling af oplysninger mellem konkurrenterne om priser og salgsmængder, pris aftaler, aftaler om nedsættelse af produktionskapaciteten inden for EØS-området og overvågning af de konkurrencestridige tiltag.

Sagsøgeren gør to anbringender gældende til støtte for sit søgsmål og anfører overordnet, at selskabet ikke er ansvarligt for sit datterselskab Forets overtrædelser, eftersom det ikke udøvede en afgørende indflydelse på datterselskabet.

For det første gør sagsøgeren gældende, at den anfægtede beslutning er utilstrækkeligt begrundet.

For det andet gør sagsøgeren gældende, at den anfægtede beslutning af følgende årsager indeholder såvel retlige som faktiske fejl:

- a) Kommissionens konklusioner er støttet på en urigtig fortolkning af beviserne, urimelig forskelsbehandling ved at give forskellige kilder til mundtligt bevis forskellig vægt og generelt på et åbenbart urigtigt skøn.
- b) Kommissionen har brugt det forkerte retlige kontrolkriterium med henblik på at fastslå, at sagsøgeren er ansvarlig for Forets overtrædelse.
- c) Kommissionen har brugt beviser, der ikke havde forbindelse til perioden for den påståede overtrædelse.

- d) Kommissionen har anvendt beviser, som, uden at Kommissionen havde oplyst sagsøgeren om beviserne, dannede grundlag for sagen mod selskabet, hvorved sagsøgeren blev frataget muligheden for at udøve sin ret til forsvar.

Sag anlagt den 17. juli 2006 — Akzo Nobel m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-199/06)

(2006/C 212/77)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Akzo Nobel NV (Arnhem, Nederlandene), Akzo Nobel Chemicals Holding AB (Nacka, Sverige) og Eka Chemicals AB (Bohus, Sverige) (ved lawyers C. Swaak og N. Neij)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgernes påstande

- Den bøde, som sagsøgerne er pålagt ved den anfægtede beslutning, annulleres eller, subsidiært, øges den nedsættelse på 40 %, der er indrømmet i henhold til samarbejdsmeddelelsen, med 10 %.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgerne har nedlagt påstand om annullation af den bøde, som de blev pålagt ved Kommissionens beslutning K (2006) 1766 endelig udg. af 3. maj 2006 (sag COMP/F/38.620 — Brintoverilte og natriumperborat), hvorved Kommissionen fandt, at sagsøgerne havde tilsidesat artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53 ved at have deltaget i et kartel, som hovedsageligt bestod i udveksling af oplysninger mellem konkurrenterne om priser og salgsmængder, pris aftaler, aftaler om nedsættelse af produktionskapaciteten inden for EØS-området og overvågning af de konkurrencestridige tiltag. To af sagsøgerne, Akzo Nobel Chemicals Holding AB og Akzo Nobel NV, er blevet holdt solidarisk ansvarlige for den overtrædelse, som er begået af sagsøgeren Eka Chemicals AB (herefter »Eka«).

Sagsøgerne gør gældende, at Kommissionen har tilsidesat sin begrundelsespligt i henhold til artikel 253 EF ved ikke at angive nogen begrundelse for blot at indrømme en nedsættelse på 40 % af bøden inden for en ramme på 30-50 % på trods af, at Ekas samarbejde i høj grad opfylder betingelserne i samarbejdsmeddelelsen (!).

Subsidiært nedlægger sagsøgerne påstand om, at den nedsættelse på 40 %, der er indrømmet i henhold til samarbejdsmeddelelsen, øges med 10 % som følge af, at Kommissionen anvendte samarbejdsmeddelelsen urigtigt, idet Eka ikke blev indrømmet den højest mulige nedsættelse inden for den pågældende ramme, på trods af at selskabets samarbejde havde levet helt op til de kriterier, der er opstillet i samarbejdsmeddelelsens punkt 23, andet afsnit. Det er sagsøgernes opfattelse, at Kommissionen herved har tilsidesat sagsøgerens berettigede forventning.

Sagsøgerne gør endvidere gældende, at Kommissionen har tilsidesat princippet om ligebehandling af følgende årsager:

- i) identiske situationer, dvs. Ekas og Arkemas, hvis samarbejde levede fuldt op til de kriterier, som er opstillet i samarbejdsmeddelelsens punkt 23, blev behandlet forskelligt, idet kun Arkema blev indrømmet den størst mulige nedsættelse inden for den pågældende ramme.
- ii) forskellige situationer, dvs. Ekas og Solvays, blev behandlet identisk, idet begge blev indrømmet den samme bødenedsættelse, som ikke er den højest mulige nedsættelse inden for den pågældende ramme, selv om Eka ifølge sagsøgerne havde samarbejdet mere relevant og på et tidligere tidspunkt end Solvay.

⁽¹⁾ Kommissionens meddelelse om bødefritagelse eller bødenedsættelse i kartelsager (EFT 2002 C 45, s. 3).

Kendelse afsagt af Retten i Første Instans den 29. juni 2006 — UNIPOR-Ziegel-Marketing mod KHIM — Dörken (DELTA)

(Sag T-159/05) ⁽¹⁾

(2006/C 212/78)

Processprog: tysk

Formanden for Femte Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 171 af 9.7.2005.

Kendelse afsagt af Retten i Første Instans den 27. juni 2006 — Marker Völkl mod KHIM — Icon Health & Fitness Italia (MOTION)

(Sag T-217/05) ⁽¹⁾

(2006/C 212/79)

Processprog: tysk

Formanden for Femte Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 205 af 20.8.2005.

Kendelse afsagt af Retten i Første Instans den 5. juli 2006 — Deutsche Telekom mod KHIM (Alles, was uns verbindet)

(Sag T-18/06) ⁽¹⁾

(2006/C 212/80)

Processprog: tysk

Formanden for Fjerde Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 86 af 8.4.2006.

Kendelse afsagt af Retten i Første Instans den 6. juli 2006 — Cofira-Sac mod Kommissionen

(Sag T-43/06) ⁽¹⁾

(2006/C 212/81)

Processprog: italiensk

Formanden for Anden Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 86 af 8.4.2006.